


Kong, Rebecca. "Criminal Harassment." *Juristat* 16, 6. [don't understand this??] Canadian Centre for Justice Statistics. Ottawa: Statistics Canada, 1996. [is this a magazine; if so provide page numbers pls?]


**BERNADETTE RAFFOUL**

**Life Left Behind**

*Lord I will go with you*

walking by your side

learning eagerly

*Only let me hear you say those words again:*

"Come and follow me"

—excerpt from the Catholic Book of Worship

*Like a fool I followed you*

into that room our first night

and fell on a table

cold hard and bare

lips quaking in time with Shakespearean rain

murmured fallacies against my ear

and the spontaneous drop of one black shoe

I made you hear

*Good shepherd think of me*

I thought

love me

move inside of me

save me

because I'm oh so cold

with this skin as drifted snow

that I toil to warm

positioned in birth before your form

*In a dream I always made sure to moan*

I made belief that only I held the sword

to draw water and blood from your side

to dice that purple cloak

to shreds I made believe you so good

I forgot the royal lie

I made you believe so hard

I rose you on high

do not think of yourself just any Jesus Christ

I defaced the dream in links

your arm in mine

two thorns strained

on a single forehead entwined

and soon

no blood running

*It does not serve me well*

to remember

the fishing net

still drying on the shore

in Galilee

beside ten thousand wooden boats

where I girded my loins at twenty-four

to become a fisher of you man

---

**LEILA YOUNG**

Mains apeurées
visages assoiffés

À Toi qui cadre les vents
caressant toute unité

Donner son existence
comme un jeton à la vérité

Apaiser les cris de l'enfant
qui alarment l'univers

Voir le mal rompre avec la parole
et l'action abriter la question

Petit tout petit tu es
L'infini dans l'imuable

Un microscope et une caméra
au torse du mouvement